



Thông báo Quyền riêng tư của Ứng viên Toàn cầu

Liên hệ về Thông báo Quyền riêng tư: Ngày: Ngày 8 tháng 10 năm 2023
corporateprivacy.im@pg.com

Khu vực: Toàn cầu

Phạm vi áp dụng: Mọi ứng viên

1.0 Mục đích

Thông báo này (“Thông báo”) cho bạn biết cách thức The Procter & Gamble Company và các công ty con và/hoặc chi nhánh (“P&G” hoặc “Công ty”) sẽ thu thập và quản lý thông tin cá nhân của bạn (“Thông tin Cá nhân của Ứng viên”). Theo mục đích của Thông báo này, thuật ngữ Ứng viên bao gồm bất kỳ cá nhân nào thể hiện sự quan tâm đến việc nộp đơn ứng tuyển vào P&G và/hoặc cung cấp Thông tin Cá nhân cho P&G để được xem xét tuyển dụng tại P&G, bao gồm cả những cá nhân trước đây đã được P&G tuyển dụng và đã gửi lại thông tin chi tiết của họ để được xem xét cho vai trò mới.

Thông báo này phù hợp với [Mục đích, Giá trị và Nguyên tắc của P&G](#) (“PVP”). Ngoài ra, nhiều quốc gia có các yêu cầu pháp lý cụ thể điều chỉnh việc sử dụng Thông tin Cá nhân, bao gồm Thông tin Cá nhân của Ứng viên. Công ty sẽ tuân thủ tất cả các luật và quy định, trong đó có các Luật về bảo vệ dữ liệu của địa phương và luật đồng quyết định, cũng như triển khai các quy trình, tiêu chuẩn và chính sách bổ sung nếu cần để đáp ứng các yêu cầu này. Theo đó, Thông tin Cá nhân của Ứng viên thực tế được P&G thu thập và/hoặc truy cập có thể khác nhau giữa các khu vực pháp lý để tuân thủ luật pháp địa phương.

Công ty nỗ lực hợp lý nhằm đảm bảo rằng Thông tin Cá nhân của Ứng viên đáng tin cậy cho mục đích sử dụng của nó. Các ứng viên có trách nhiệm tương đương trong việc cập nhật và kiểm tra tính chính xác của thông tin mà họ hoặc những người khác thay mặt họ cung cấp cho P&G.

2.0 Thông báo

P&G tôn trọng quyền riêng tư của bạn. Thông báo này mô tả cách chúng tôi xử lý Thông tin Cá nhân của Ứng viên, loại thông tin mà chúng tôi thu thập; mục đích chúng tôi sử dụng thông tin đó; cơ sở pháp lý hoặc kinh doanh liên quan; những bên được chúng tôi chia sẻ thông tin đó; và các lựa chọn dành cho bạn đối với việc chúng tôi sử dụng Thông tin Cá nhân của Ứng viên. Chúng tôi cũng mô tả các biện pháp chúng tôi áp dụng để bảo vệ an toàn cho Thông tin Cá nhân của Ứng viên và cách bạn có thể liên hệ với chúng tôi để biết thông lệ về quyền riêng tư của chúng tôi.

2.1 Chúng tôi Thu thập các Loại Thông tin Cá nhân nào của Ứng viên?

Chúng tôi sẽ luôn giảm thiểu các loại và lượng Thông tin Cá nhân của Ứng viên mà Công ty có thể thu thập từ hoặc về bạn. Tuy nhiên, việc thu thập thông tin và truy cập thông tin đó sẽ khác nhau tùy thuộc vào các yêu cầu pháp lý và/hoặc kinh doanh cụ thể của từng quốc gia. Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn tại thời điểm thu thập khi Thông tin Cá nhân của Ứng viên mà chúng tôi yêu cầu từ bạn là tự nguyện (thay vì bắt buộc) để tiến hành quy trình tuyển dụng của bạn.

Có nhiều giai đoạn thu thập Thông tin Cá nhân của Ứng viên trong quá trình tuyển dụng:

Giai đoạn 1: Thông tin Cá nhân được thu thập từ một Ứng viên chưa bắt đầu quy trình tuyển dụng của chúng tôi, nhưng đã thể hiện sự quan tâm đến việc nộp đơn ứng tuyển tại P&G:

Loại Thông tin Cá nhân của Ứng viên được Thu thập trong Giai đoạn 1	Tại sao Chúng tôi Thu thập và Xử lý Thông tin Cá nhân của Ứng viên đó?
<p><u>Thông tin Liên hệ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Họ và tên hoặc tên trước đó (chẳng hạn như tên thời con gái) • Kính ngữ và chức danh, bao gồm cả tên ưa thích và lời chào • Địa chỉ Email • Số điện thoại di động 	<p>Để cung cấp cho bạn tin tức và thông tin cập nhật về công việc và vai trò tại P&G qua email và/hoặc tin nhắn văn bản (bao gồm các ứng dụng nhắn tin văn bản như WhatsApp).</p> <p>Để cho phép P&G và các đối tác quảng cáo của mình hiển thị tin tức và cập nhật về các công việc và vai trò tại P&G thông qua các kênh trực tuyến (chẳng hạn như mạng xã hội).</p>
<p><u>Dữ liệu Chuyên môn</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sơ yếu lí lịch hoặc CV 	<p>Để đánh giá các kỹ năng, trình độ và mối quan tâm của bạn đối với cơ hội nghề nghiệp của chúng tôi.</p>
<p><u>Dữ liệu Nhân dạng Kỹ thuật số</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Địa chỉ IP • Mã định danh cookie, thẻ và/hoặc pixel 	<p>Để cung cấp các dịch vụ kỹ thuật số thông qua (các) trang web và ứng dụng tuyển dụng của chúng tôi, bao gồm: cung cấp cho bạn các cập nhật liên quan về công việc và vai trò tại P&G mà bạn có thể quan tâm, để tìm hiểu thêm về cách bạn tương tác với nội dung của P&G, để giúp P&G cải thiện trải nghiệm của bạn khi truy cập các trang web của chúng tôi, để ghi nhớ các tùy chọn của bạn (chẳng hạn như ngôn ngữ hoặc khu vực), để xác định và giải quyết các lỗi cũng như để phân tích các trang web của chúng tôi đang hoạt động tốt như thế nào.</p>

Giai đoạn 2: Thông tin Cá nhân được thu thập từ những người tham gia tích cực trong quy trình tuyển dụng của chúng tôi:

Loại Thông tin Cá nhân của Ứng viên được Thu thập trong Giai đoạn 2	Tại sao Chúng tôi Thu thập và Xử lý Thông tin Cá nhân của Ứng viên đó?
<p><u>Thông tin Liên hệ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Họ và tên hoặc tên trước đó (chẳng hạn như tên thời con gái) • Kính ngữ và chức danh, bao gồm cả tên ưa thích và lời chào • Địa chỉ gửi thư • Địa chỉ Email 	<p>Để bắt đầu nộp đơn ứng tuyển của bạn và liên hệ với bạn với các hành động và cập nhật cần thiết. Dữ liệu đó được sử dụng trong suốt phần còn lại của quy trình tuyển dụng để liên lạc với bạn.</p> <p>Nếu bạn đồng ý, P&G cũng có thể gửi cho bạn các cập nhật tự động qua tin nhắn văn bản hoặc ứng dụng nhắn tin văn bản (ví dụ: lời nhắc hoàn thành giấy tờ cần thiết).</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Số điện thoại • Số điện thoại di động 	
<p><u>Dữ liệu Chuyên môn</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sơ yếu lí lịch hoặc CV 	<p>Để đánh giá các kỹ năng, trình độ và mối quan tâm của bạn đối với cơ hội nghề nghiệp của chúng tôi.</p>
<p><u>Dữ liệu Chuyên môn Bổ sung</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Quá trình làm việc trước đó bao gồm cả thư giới thiệu • Dữ liệu từ hồ sơ LinkedIn và các nền tảng tương tự • Dữ liệu quá trình học tập như thông tin đào tạo và bằng cấp • Giấy phép, chứng nhận chuyên môn và tư cách thành viên và hiệp hội • Kỹ năng cá nhân và nghề nghiệp (ví dụ: ngôn ngữ nói) và sở thích • Mục tiêu và sở thích nghề nghiệp 	<p>Để giúp chúng tôi đánh giá bạn dựa trên các yêu cầu cụ thể của (các) vị trí mà bạn đang ứng tuyển.</p>
<p><u>Nhận dạng Kỹ thuật số Bổ sung</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Chữ ký số 	<p>Để cho phép bạn ủy quyền có thể xác minh và gửi các mẫu đơn ứng tuyển ở định dạng kỹ thuật số.</p>
<p><u>Thông tin Âm thanh Hình ảnh</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Hình ảnh • Âm thanh 	<p>Để cho phép chúng tôi thực hiện các cuộc phỏng vấn qua điện thoại/video.</p>
<p><u>Thông tin tài chính</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Thông tin tài khoản ngân hàng 	<p>Để tạo điều kiện hoàn trả chi phí được ủy quyền trong quá trình phỏng vấn.</p>
<p><u>ID chính phủ/Thông tin Đủ điều kiện Làm việc</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • ID Quốc Gia • Quyền công dân • Cư trú • Quốc tịch • Quốc gia sinh • Tình trạng quân nhân và/hoặc cựu chiến binh 	<p>Để xác định tính đủ điều kiện làm việc của bạn cho (các) vai trò cụ thể mà bạn đang ứng tuyển và để đảm bảo không ứng tuyển trùng lặp.</p>

<p><i>Kết quả Kiểm tra</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Điểm số từ bất kỳ bài kiểm tra năng khiếu, lý luận hoặc tính cách nào mà bạn hoàn thành như một phần của quy trình tuyển dụng. 	<p>Để xác định trình độ và sự phù hợp của bạn cho vai trò liên quan trước khi ký kết hợp đồng lao động với bạn.</p>
<p><i>Đặc điểm Cá nhân*</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Giới tính Tình trạng khuyết tật Tình trạng quân nhân và/hoặc cựu chiến binh Dân tộc và/hoặc chủng tộc <p>*Lưu ý rằng việc thu thập các loại Thông tin Cá nhân này có thể khác nhau tùy thuộc vào vị trí địa lý cũng như tuân theo luật hiện hành. Dữ liệu như vậy có thể không được yêu cầu ở tất cả các địa điểm, hoặc thay vào đó có thể được thu thập trong Giai đoạn 3 bên dưới.</p>	<p>Để đánh giá và hỗ trợ các nỗ lực tuyển dụng và nhân sự đa dạng của chúng tôi và cho các mục đích báo cáo pháp lý, theo luật hiện hành. Dữ liệu về khuyết tật cũng được thu thập để đảm bảo rằng chúng tôi cung cấp (theo yêu cầu của bạn) bất kỳ hỗ trợ tiện ích hợp lý nào trong quá trình tuyển dụng của bạn.</p> <p>Theo lựa chọn của bạn, chúng tôi cũng có thể sử dụng thông tin này để tạo điều kiện cho bạn tham gia với các nhóm cùng sở thích tại P&G.</p>
<p><i>(Các) mối quan hệ với bất kỳ (những) cá nhân nào làm việc cho P&G hoặc công ty sản xuất các sản phẩm tương tự P&G, bao gồm, chi tiết về mối quan hệ đó nếu có.</i></p>	<p>Để sàng lọc đơn ứng tuyển của bạn về các xung đột lợi ích tiềm ẩn.</p>
<p><i>Thông tin bổ sung được thu thập trong quá trình phỏng vấn</i></p>	<p>Để giúp chúng tôi đánh giá bạn dựa trên các yêu cầu cụ thể của (các) vai trò mà bạn đang ứng tuyển.</p>
<p><i>Bất kỳ thông tin nào khác theo yêu cầu của pháp luật để tuân thủ luật việc làm hoặc do Ứng viên tự nguyện cung cấp cho chúng tôi</i></p>	

Giai đoạn 3: Thông tin Cá nhân được thu thập sau khi Ứng viên chấp nhận lời mời làm việc, nhưng trước khi bắt đầu làm việc:

<p>Loại Thông tin Cá nhân của Ứng viên được Thu thập trong Giai đoạn 3</p>	<p>Tại sao Chúng tôi Thu thập và Xử lý Thông tin Cá nhân của Ứng viên đó?</p>
---	--

<i>Thông tin Y tế hoặc Sức khỏe</i>	Để xác định xem bạn có thể thực hiện các nhiệm vụ trong vai trò của mình một cách an toàn hay không và để xác định xem bạn có cần bất kỳ phương tiện hỗ trợ hợp lý nào để thực hiện điều đó hay không, theo luật hiện hành và chỉ khi được yêu cầu cho vị trí của bạn.
<i>Bất kỳ thông tin nào khác theo yêu cầu của pháp luật để tuân thủ luật việc làm hoặc do Ứng viên tự nguyện cung cấp cho chúng tôi</i>	

2.2 Cơ sở Pháp lý cho việc Xử lý

Luật hiện hành ở một số địa điểm có thể yêu cầu P&G thiết lập cơ sở pháp lý để xử lý Thông tin Cá nhân của Ứng viên. Các cơ sở pháp lý đó được nêu trong Phụ lục 1 của Thông báo này.

2.3 Đánh giá Ứng viên

Là một phần của quy trình tuyển dụng, chúng tôi có thể yêu cầu ứng viên hoàn thành các đánh giá. Những đánh giá này đo lường các kỹ năng và khả năng thường không thể hiện trong các cuộc phỏng vấn và giúp chúng tôi xác định xem Ứng viên có đủ tiêu chuẩn phù hợp cho vai trò mà họ đã ứng tuyển hay không và liệu họ có thể hiện những đặc điểm giúp họ thành công tại P&G hay không. Những đánh giá này là cần thiết để giúp chúng tôi xác định danh sách trúng tuyển các Ứng viên phù hợp trước khi ký kết hợp đồng lao động.

Ví dụ: một trong những bài kiểm tra của chúng tôi yêu cầu Ứng viên trả lời các tình huống công việc giả định và được thiết kế để đánh giá kinh nghiệm, sở thích và thái độ liên quan đến công việc của họ. Điều này cho phép P&G đo lường cách bạn ghi điểm đối với các đặc điểm tính cách sẽ dẫn đến hiệu quả công việc thành công và khả năng hòa nhập với nhóm tại P&G. Một đánh giá khác đo lường kỹ năng lập luận của bạn, giúp chúng tôi đánh giá xem khả năng của bạn có đáp ứng các tiêu chí cụ thể cần thiết để thực hiện thành công công việc mà bạn đã ứng tuyển hay không. Một loại đánh giá khác (dành riêng cho kỹ thuật viên nhà máy hoặc vai trò bán hàng có kinh nghiệm) giúp chúng tôi đánh giá khả năng thực hiện công việc thành công của bạn dựa trên phản ứng của bạn đối với các tình huống mô phỏng. Những đánh giá này rất quan trọng vì chúng giúp xác định xem bạn có sở hữu những năng lực và đặc điểm cơ bản cần thiết để thành công tại P&G hay không.

Đối với hầu hết các vị trí, kết quả đánh giá sẽ tự động xác định liệu Ứng viên có thể tiếp tục quy trình tuyển dụng hay không mà không cần xem xét các phần khác trong đơn ứng tuyển của bạn.

Trong trường hợp những bài đánh giá này được coi là quá trình ra quyết định tự động theo luật hiện hành, P&G tuân thủ luật hiện hành khi tiến hành những đánh giá như vậy, bao gồm cả việc cung cấp cho Ứng viên bị từ chối dựa trên kết quả đánh giá tự động cơ hội để yêu cầu đánh giá bởi con người. Trong phạm vi tùy chọn này có sẵn cho bạn, bạn sẽ được thông báo qua email với các hướng dẫn thêm về cách yêu cầu đánh giá đó. Để biết thêm thông tin về cách thức hoạt động của các bài kiểm tra này hoặc để tìm hiểu cách yêu cầu tiện ích hỗ trợ cho người khuyết tật, vui lòng truy cập <https://www.pgcareers.com/hiring-process>.

2.4 Cách Chúng tôi Xử lý Dữ liệu Cá nhân của bạn để Cung cấp Tin tức và Cập nhật Qua Email, Tin nhắn Văn bản và/hoặc các Kênh Trực tuyến

Nếu bạn gửi địa chỉ email hoặc số điện thoại của mình trên (các) trang web dành cho ứng viên của chúng tôi hoặc tại một sự kiện tuyển dụng và đồng ý nhận thông tin tiếp thị, P&G có thể gửi cho bạn tin tức và cập nhật về công việc và vai trò tại P&G qua email hoặc tin nhắn văn bản.

Nếu bạn truy cập hoặc chia sẻ Thông tin Cá nhân của mình trên (các) trang web ứng viên của P&G hoặc tại các sự kiện tuyển dụng, hãy đăng ký nhận thông báo việc làm (ví dụ: qua (các) trang web ứng viên của chúng tôi và/hoặc đăng ký tuyển dụng với P&G, P&G cũng có thể chia sẻ Thông tin Cá nhân Ứng viên của bạn, bao gồm Dữ liệu Nhận dạng Kỹ thuật số, địa chỉ email (ở dạng hàm băm) và/hoặc số điện thoại (ở dạng hàm băm) với các đối tác quảng cáo của mình. Sau đó, các đối tác quảng cáo của P&G có thể hiển thị cho bạn các tin tức và cập nhật về công việc và vai trò của P&G phù hợp với bạn và những người khác giống như bạn, thông qua các kênh trực tuyến (bao gồm nhưng không giới hạn ở các kênh như LinkedIn, Instagram, Meta, Facebook, Google, TikTok và YouTube). Trong trường hợp pháp luật yêu cầu, P&G sẽ xin sự đồng ý của bạn và/hoặc cho phép bạn từ chối sử dụng dữ liệu của mình cho những mục đích này.

Để điều chỉnh các hoạt động trên và khi được pháp luật cho phép, P&G có thể sử dụng các đặc điểm bổ sung như địa điểm chung của bạn (ví dụ: mã số zip), quốc tịch, quyền công dân, giới tính, dữ liệu nghề nghiệp (ví dụ: trường đã theo học) và dữ liệu liên quan đến tương tác của bạn với quy trình và hệ thống tuyển dụng của chúng tôi (ví dụ: kết quả đánh giá và ấn tượng phỏng vấn và/hoặc giai đoạn hoàn thành của bạn trong quy trình ứng tuyển của P&G).

Khi chúng tôi dựa vào sự đồng ý của bạn đối với các hoạt động trên và bạn muốn rút lại sự đồng ý đó, bạn có thể liên hệ với chúng tôi bằng cách truy cập [trang web](#) này và chọn “Tôi cần thêm trợ giúp”. Bạn cũng có thể yêu cầu chúng tôi ngừng gửi email và/hoặc tin nhắn văn bản cho bạn bằng cách làm theo hướng dẫn chọn hủy đăng ký được gửi kèm theo các thông báo này. Việc bạn rút lại sự đồng ý đối với các hoạt động cụ thể này sẽ không ảnh hưởng đến tính hợp pháp của quá trình xử lý của chúng tôi trước khi rút lại chấp thuận và sẽ không khiến bạn không đủ tư cách tham gia vào quy trình tuyển dụng của P&G.

Nếu bạn đã xem quảng cáo trên bất kỳ kênh trực tuyến nào liên quan đến công việc hoặc vai trò tại P&G mà trước đây chưa từng tương tác với P&G hoặc (các) trang web ứng viên của chúng tôi, thì điều này có thể là do chúng tôi đã yêu cầu các đối tác quảng cáo của mình xác định những cá nhân có khả năng phù hợp với vai trò tại P&G (ví dụ: dựa trên địa điểm và sở thích) thay mặt chúng tôi và cung cấp cho họ những tin tức và cập nhật liên quan đến công việc và vai trò tại P&G. P&G dựa vào lợi ích hợp pháp của mình trong việc xác định và thu hút các Ứng viên đủ tiêu chuẩn làm cơ sở pháp lý cho các hoạt động này.

2.5 Chúng tôi Sử dụng Cookie Như thế nào?

Cookie là các tệp nhỏ được gửi đến máy tính của bạn khi bạn lướt web. Chúng lưu trữ thông tin hữu ích về cách bạn tương tác với các trang web bạn truy cập. P&G sử dụng cookie trên các trang web liên quan đến nghề nghiệp của chúng tôi.

Bạn có thể đặt trình duyệt của mình từ chối tất cả cookie hoặc cho biết khi nào một cookie được gửi đến máy tính của bạn. Tuy nhiên, điều này có thể ngăn các trang web hoặc dịch vụ của chúng tôi hoạt động bình thường. Bạn cũng có thể đặt trình duyệt của mình xóa cookie mỗi khi duyệt xong.

P&G tuân thủ các luật hiện hành liên quan đến cookie. Ở một số địa điểm, chúng tôi cung cấp nền tảng quản lý sự đồng ý đối với cookie, cho phép bạn lựa chọn một số loại cookie nhất định. Nếu được cung cấp, công cụ này có thể xuất hiện dưới dạng biểu ngữ cookie và/hoặc dưới dạng biểu tượng hiển thị trên các trang web áp dụng.

2.6 Chúng tôi Chia sẻ Thông tin Cá nhân của Ứng viên Như thế nào?

P&G có thể chia sẻ Thông tin Cá nhân Ứng viên của bạn với các đối tác bên ngoài, những người hỗ trợ quá trình tuyển dụng của chúng tôi và liên lạc với bạn. Công ty yêu cầu các Đối tác Bên ngoài cung cấp mức độ bảo vệ tương đương như được áp dụng tại Công ty khi xử lý Thông tin Cá nhân của Ứng viên.

Có một số trường hợp nhất định mà bạn sẽ được yêu cầu chia sẻ thông tin cá nhân trực tiếp với các bên thứ ba có liên quan đến nỗ lực tuyển dụng hoặc giới thiệu của P&G và trong những trường hợp này, P&G không kiểm soát cách dữ liệu của bạn được xử lý. Trong những trường hợp này, bạn nên đảm bảo rằng bạn đã đọc và hiểu các thông báo và thực hành quyền riêng tư của bên thứ ba trước khi chia sẻ Thông tin Cá nhân của mình.

Thông tin Cá nhân của Ứng viên có thể được chia sẻ với trụ sở P&G và các chi nhánh của chúng tôi trên toàn cầu khi cần thiết để tạo điều kiện thuận lợi cho công việc tiềm năng và/hoặc thực tế của bạn tại P&G. Bạn có thể tìm thấy thông tin về cách chúng tôi bảo vệ Thông tin Cá nhân của Ứng viên trong tình huống như vậy trong phần 2.8 của Thông báo này.

Chúng tôi cũng có thể tiết lộ Thông tin Cá nhân của Ứng viên nếu buộc phải làm như vậy theo luật pháp hoặc thủ tục pháp lý; để thi hành hoặc bảo vệ quyền và chính sách của P&G; để hỗ trợ cuộc điều tra hoạt động sai trái hoặc bất hợp pháp đáng ngờ hoặc thực tế; và/hoặc như một phần của việc bán một doanh nghiệp P&G cho một công ty khác.

2.7 Các Quyền về Quyền riêng tư của Bạn là gì?

Theo luật hiện hành, bạn có thể có quyền:

- Yêu cầu quyền truy cập vào Thông tin Cá nhân của Ứng viên mà chúng tôi xử lý,
- Yêu cầu chỉnh sửa Thông tin Cá nhân không chính xác,
- Yêu cầu xóa Thông tin Cá nhân của bạn,
- Yêu cầu P&G hạn chế việc xử lý Thông tin Cá nhân của bạn hoặc phản đối việc xử lý của P&G dựa trên cơ sở liên quan đến tình huống cụ thể của bạn và/hoặc
- Yêu cầu P&G cung cấp dữ liệu của bạn ở định dạng cho phép chuyển dữ liệu đó sang bên khác.

Tùy thuộc vào vị trí địa lý của bạn, bạn có thể có các quyền riêng tư khác hoặc bổ sung. Vui lòng tham khảo các phụ lục cụ thể của quốc gia/tiểu bang [tại đây](#).

Nếu được áp dụng, bạn có thể thực hiện các quyền này bằng cách xóa/chỉnh sửa Thông tin Cá nhân của Ứng viên trong Workday (hướng dẫn [tại đây](#)) hoặc bằng cách truy cập [trang web](#) này. Nếu bạn có khiếu nại về việc P&G xử lý Thông tin Cá nhân của bạn, bạn cũng có thể gửi khiếu nại đó tới cơ quan bảo vệ dữ liệu ở quốc gia bạn.

Khi P&G dựa vào sự đồng ý của bạn để xử lý Thông tin Cá nhân của Ứng viên, bạn có thể rút lại sự đồng ý của mình bất kỳ lúc nào trong quá trình tuyển dụng bằng cách truy cập trang web này

và chọn “Tôi cần thêm trợ giúp”. Điều này sẽ không ảnh hưởng đến tính hợp pháp của quá trình xử lý thông tin của P&G trước khi bạn rút lại sự đồng ý đó. Thông tin Cá nhân của Ứng viên mà chúng tôi thu thập trong quá trình tuyển dụng bạn sẽ được lưu giữ và xóa theo quy định tại Phần 2.10 bên dưới.

2.8 Chúng tôi có Chuyển giao Thông tin Cá nhân của Ứng viên không?

Nếu được pháp luật cho phép, Thông tin Cá nhân của Ứng viên có thể được chuyển đến các quốc gia bên ngoài khu vực pháp lý mà bạn đã cung cấp thông tin đó. Ví dụ: Thông tin Cá nhân của Ứng viên có thể được lưu trữ trong các hệ thống ở Hoa Kỳ hoặc được truy cập từ các chi nhánh khác của P&G trên toàn cầu. Những quốc gia đó có thể không có luật bảo vệ dữ liệu giống như quốc gia cư trú của bạn. Khi thông tin của bạn được chuyển giao hoặc truy cập từ các quốc gia bên ngoài nước sở tại của bạn, chúng tôi triển khai các biện pháp an toàn phù hợp cũng như mọi yêu cầu hành chính, kỹ thuật và/hoặc bằng hợp đồng bắt buộc theo luật để bảo vệ Thông tin Cá nhân của Ứng viên. Chúng tôi thực hiện chuyển thông tin bên ngoài Liên minh Châu Âu và Vương quốc Anh bằng cách sử dụng các biện pháp bảo vệ theo hợp đồng (chẳng hạn như Điều khoản Hợp đồng Tiêu chuẩn). Nếu bạn muốn có một bản sao cơ chế chuyển giao dữ liệu liên quan, hãy liên hệ qua địa chỉ corporateprivacy.im@pg.com. P&G cũng sẽ tuân thủ các yêu cầu cụ thể của quốc gia nhằm hạn chế việc chuyển dữ liệu ra bên ngoài quốc gia thu thập và/hoặc yêu cầu nội địa hóa dữ liệu.

Nếu bạn sống ở Khu vực Kinh tế Châu Âu (EEA), Vương quốc Anh (và Gibraltar) hoặc Thụy Sĩ, xin lưu ý rằng P&G được chứng nhận theo Khung bảo mật dữ liệu EU-U.S (EU-US DPF), Phần mở rộng của Vương quốc Anh đối với EU-US. DPF và Khung bảo mật dữ liệu (Swiss-U.S. DPF) [gọi chung là “Khung bảo mật dữ liệu”] được phát triển bởi Bộ Thương mại Hoa Kỳ và Ủy ban thông tin và Ủy ban châu Âu và Cơ quan bảo vệ dữ liệu liên bang Thụy Sĩ, liên quan đến việc chuyển thông tin cá nhân từ EEA, Vương quốc Anh (và Gibraltar) hoặc Thụy Sĩ đến Hoa Kỳ, [Nhấp vào đây](#) để xem Khung bảo mật dữ liệu của chúng tôi: Chính sách bảo mật của người lao động.

2.9 Chúng tôi Bảo vệ Thông tin Cá nhân của Ứng viên Như thế nào?

Chúng tôi triển khai các biện pháp vật lý, hành chính, hợp đồng và kỹ thuật phù hợp, chẳng hạn như mã hóa và kiểm soát truy cập, được thiết kế để bảo vệ Thông tin Cá nhân của Ứng viên chống lại việc hủy hoại, mất mát, thay đổi, tiết lộ, truy cập hoặc sử dụng vô tình, bất hợp pháp hoặc trái phép, cũng như các hình thức xử lý bất hợp pháp khác.

2.10 Thông tin Cá nhân của tôi Được Lưu giữ Trong Bao lâu?

Chúng tôi lưu giữ Thông tin Cá nhân của Ứng viên trong khoảng thời gian ba (3) năm. P&G áp dụng kỳ hạn tiêu chuẩn toàn cầu ba (3) năm này để giúp Ứng viên có thể đăng ký vào các vị trí khác nhau tại nhiều quốc gia mà không cần phải làm lại hồ sơ mới. Ứng viên có thể yêu cầu xóa Thông tin Cá nhân Ứng viên của họ bất cứ lúc nào trong khoảng thời gian ba năm (lưu ý rằng nếu hành động này được thực hiện, điều này có thể làm gián đoạn hoặc kết thúc bất kỳ quy trình tuyển dụng đang diễn ra nào). Yêu cầu xóa thông tin trước khi kết thúc thời hạn ba năm sẽ được chấp nhận, trừ khi thời hạn lưu giữ dữ liệu hơn ba năm là bắt buộc theo quy định của luật pháp; và/hoặc để đảm bảo cho lợi ích kinh doanh hợp pháp của P&G, bao gồm nhưng không giới hạn ở quyền của chúng tôi trong việc thực hiện hoặc bảo vệ các khiếu nại pháp lý

3.0 Sửa đổi trong Tương lai

P&G có thể sửa đổi Thông báo này, ví dụ: để tuân thủ các thay đổi trong luật, quy định, thông lệ và quy trình của Công ty hoặc để đối phó với các mối đe dọa mới hay yêu cầu mới do các cơ quan chức trách về bảo vệ dữ liệu áp đặt. Khi những thay đổi đó ảnh hưởng nghiêm trọng đến việc chúng tôi xử lý Thông tin Cá nhân Ứng viên của bạn, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn một cách phù hợp.

4.0 Thông tin Liên hệ

Bên kiểm soát Thông tin Cá nhân của Ứng viên là The Procter & Gamble Company, bao gồm các công ty con và chi nhánh tương ứng. Nếu bạn có thắc mắc về Thông tin Cá nhân của Ứng viên hoặc các công ty con và chi nhánh cụ thể có thể có quyền truy cập vào Thông tin Cá nhân của bạn, vui lòng gửi email cho chúng tôi đến: corporateprivacy.im@pg.com. Nếu bạn có những câu hỏi hoặc quan ngại nào khác về việc chúng tôi xử lý thông tin cá nhân/Thông tin Cá nhân của Ứng viên của bạn, bạn cũng có thể liên hệ với Cán bộ Bảo vệ Dữ liệu Toàn cầu của chúng tôi theo địa chỉ – Email: pgprivacyofficer.im@pg.com, Điện thoại: +1 (513) 622-0103, Địa chỉ gửi thư: 1 Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OH 45202, U.S.A.

Tập tin đính kèm 1: Cơ sở Pháp lý cho việc Xử lý

Có nhiều giai đoạn thu thập Thông tin Cá nhân của Ứng viên trong quá trình tuyển dụng:

Giai đoạn 1: Thông tin Cá nhân được thu thập từ một Ứng viên chưa bắt đầu quy trình tuyển dụng của chúng tôi, nhưng đã thể hiện sự quan tâm đến việc làm tại P&G:

Loại Thông tin Cá nhân của Ứng viên được Thu thập trong Giai đoạn 1	Cơ sở pháp lý để Xử lý (Khu vực Kinh tế Châu Âu/Vương quốc Anh/Thụy Sĩ)	Cơ sở pháp lý để Xử lý (Trung Quốc đại lục; Châu Á, Trung Đông và Châu Phi)
<p><u>Thông tin Liên hệ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Họ và tên hoặc tên trước đó (chẳng hạn như tên thời con gái) • Kính ngữ và chức danh, bao gồm cả tên ưa thích và lời chào • Địa chỉ Email • Số điện thoại • Số điện thoại di động 	Sự đồng ý	Sự đồng ý
<p><u>Dữ liệu Chuyên môn</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sơ yếu lí lịch hoặc CV 	Sự đồng ý	Sự đồng ý
<p><u>Dữ liệu Nhân dạng Kỹ thuật số</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Địa chỉ IP • Mã định danh cookie, thẻ và/hoặc pixel 	Sự đồng ý. Bạn sẽ nhận thấy một biểu ngữ cookie trên trang web P&G có liên quan sẽ cho phép bạn quản lý các tùy chọn cookie của mình.	Sự đồng ý, nếu pháp luật yêu cầu

Giai đoạn 2: Thông tin Cá nhân được thu thập từ những người tham gia tích cực trong quy trình tuyển dụng của chúng tôi:

Loại Thông tin Cá nhân của Ứng viên được Thu thập trong Giai đoạn 2	Cơ sở pháp lý để Xử lý (Liên minh Châu Âu/Vương quốc Anh)	Cơ sở pháp lý để Xử lý (Trung Quốc đại lục; Châu Á, Trung Đông và Châu Phi)
---	---	---

<p><u>Thông tin Liên hệ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Họ và tên hoặc tên trước đó (chẳng hạn như tên thời con gái) Kính ngữ và chức danh, bao gồm cả tên ưa thích và lời chào Địa chỉ gửi thư Địa chỉ Email Số điện thoại Số điện thoại di động 	<p>Lợi ích hợp pháp khi trao đổi liên lạc với các ứng cử viên.</p> <p>Sự đồng ý gửi lời nhắc văn bản tự động.</p>	<p>Sự đồng ý</p>
<p><u>Dữ liệu Chuyên môn</u></p> <p>Sơ yếu lí lịch hoặc CV</p>	<p>Lợi ích hợp pháp trong việc đánh giá sự phù hợp của Ứng viên cho một vị trí tại P&G.</p>	<p>Sự đồng ý</p>
<p><u>Dữ liệu Chuyên môn Bổ sung</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Quá trình làm việc trước đó bao gồm cả thư giới thiệu Dữ liệu từ hồ sơ LinkedIn và các nền tảng tương tự Dữ liệu quá trình học tập như thông tin đào tạo và bằng cấp Giấy phép, chứng nhận chuyên môn và tư cách thành viên và hiệp hội Kỹ năng cá nhân và nghề nghiệp (ví dụ: ngôn ngữ nói) và sở thích Mục tiêu và sở thích nghề nghiệp 	<p>Lợi ích hợp pháp trong việc đánh giá sự phù hợp của Ứng viên cho một vị trí tại P&G.</p>	<p>Sự đồng ý</p>
<p><u>Nhận dạng Kỹ thuật số Bổ sung</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Chữ ký số 	<p>Nghĩa vụ pháp lý phải tuân thủ các yêu cầu hiện hành về chữ ký số.</p>	<p>Sự đồng ý</p>
<p><u>Thông tin Âm thanh Hình ảnh</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Hình ảnh Âm thanh 	<p>Lợi ích hợp pháp trong việc thực hiện các cuộc phỏng vấn như một phần của quy trình tuyển dụng của chúng tôi.</p>	<p>Sự đồng ý (Cần có sự đồng ý riêng ở Đại lục – Trung Quốc Đại lục khi xử lý thông tin cá nhân nhạy cảm)</p>

<p><i>Thông tin tài chính</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Thông tin tài khoản ngân hàng 	<p>Lợi ích hợp pháp trong việc đảm bảo rằng các chi phí phát sinh trong quá trình phỏng vấn được hoàn trả.</p>	<p>Sự đồng ý (Cần có sự chấp thuận riêng ở Đại lục – Trung Quốc Đại lục khi xử lý thông tin cá nhân nhạy cảm)</p>
<p><i>ID chính phủ/Thông tin Đủ điều kiện Làm việc</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ID Quốc Gia • Quyền công dân • Cư trú • Quốc tịch • Quốc gia sinh • Tình trạng quân nhân và/hoặc cựu chiến binh 	<p>Lợi ích hợp pháp trong việc đảm bảo quá trình tuyển dụng của chúng tôi diễn ra suôn sẻ.</p> <p>Nghĩa vụ pháp lý để đảm bảo rằng Ứng viên đủ điều kiện làm việc.</p>	<p>Sự đồng ý (Cần có sự chấp thuận riêng ở Đại lục – Trung Quốc Đại lục khi xử lý thông tin cá nhân nhạy cảm)</p>
<p><i>Kết quả Kiểm tra</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Điểm số từ bất kỳ bài kiểm tra năng khiếu, lý luận hoặc tính cách nào mà bạn hoàn thành như một phần của quy trình tuyển dụng. 	<p>Yêu cầu của hợp đồng</p>	<p>Sự đồng ý</p>
<p><i>Đặc điểm Cá nhân</i> (lưu ý rằng việc thu thập các loại Thông tin Cá nhân này có thể khác nhau tùy thuộc vào vị trí địa lý cũng như tuân theo luật hiện hành; và có thể không được yêu cầu ở tất cả các địa điểm, hoặc thay vào đó có thể được thu thập trong Giai đoạn 3 bên dưới)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Giới tính • Tình trạng khuyết tật • Tình trạng quân nhân và/hoặc cựu chiến binh • Dân tộc và/hoặc chủng tộc 	<p>Trong trường hợp Ứng viên bắt buộc phải chia sẻ thông tin, trừ ngoại lệ được nêu bên dưới, cơ sở pháp lý là lợi ích hợp pháp của P&G trong việc đảm bảo rằng P&G tuyển dụng một lực lượng lao động đa dạng.</p> <p>Trong trường hợp thông tin được cung cấp một cách tự nguyện và không bắt buộc phải chia sẻ bởi Ứng viên, cơ sở pháp lý là Sự đồng ý.</p> <p>Đối với dữ liệu Y tế/Sức khỏe được chia sẻ liên quan đến Tình trạng Khuyết tật của ứng viên, cơ sở pháp lý là lợi ích hợp pháp</p>	<p>Sự đồng ý</p>

	<p>của chúng tôi trong việc đảm bảo các tiện ích hỗ trợ thích hợp cho Ứng viên. P&G cũng có thể dựa trên nghĩa vụ pháp lý theo luật lao động hiện hành.</p> <p>Đối với dữ liệu về dân tộc và/hoặc chủng tộc được thu thập ở Vương quốc Anh, P&G dựa vào lợi ích công cộng đáng kể trong việc tuyển dụng lực lượng lao động đa dạng.</p>	
<i>Thông tin bổ sung được thu thập trong quá trình phỏng vấn</i>	Lợi ích hợp pháp trong việc đánh giá sự phù hợp của Ứng viên cho một vị trí tại P&G.	Sự đồng ý
<i>Bất kỳ thông tin nào khác theo yêu cầu của pháp luật để tuân thủ luật việc làm hoặc do Ứng viên tự nguyện cung cấp cho chúng tôi</i>		

Giai đoạn 3: Thông tin Cá nhân được thu thập sau khi Ứng viên chấp nhận lời mời làm việc, nhưng trước khi bắt đầu làm việc:

Loại Thông tin Cá nhân của Ứng viên được Thu thập trong Giai đoạn 3	Cơ sở pháp lý để Xử lý (Liên minh Châu Âu/Vương quốc Anh)	Cơ sở pháp lý để Xử lý (Trung Quốc đại lục; Châu Á, Trung Đông và Châu Phi)
<p><i>ID chính phủ/Thông tin Đủ điều kiện Làm việc Bổ sung</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ngày sinh • Số an sinh xã hội • Số giấy phép lái xe • Số hộ chiếu • Các thông tin nhận dạng khác do chính phủ cấp có thể cần thiết để đảm bảo tuân thủ 	<p>Nghĩa vụ pháp lý để đảm bảo các cá nhân có đủ điều kiện để làm việc.</p> <p>Lợi ích hợp pháp trong việc đảm bảo an toàn cho lực lượng lao động của chúng tôi và rằng các cá nhân có năng lực phù hợp để thực hiện vị trí của họ.</p>	Sự đồng ý

(ví dụ: thị thực lao động hoặc thị thực nhập cư hoặc số giấy phép nếu bạn là một chuyên gia được cấp phép)		
<i>Thông tin Y tế hoặc Sức khỏe</i>	<p>Lợi ích hợp pháp trong việc đảm bảo rằng các điều kiện thích hợp được thiết lập cho Ứng viên và trong việc đánh giá mức độ phù hợp cho một vai trò.</p> <p>Nghĩa vụ pháp lý theo luật lao động hiện hành.</p>	Sự đồng ý
<i>Bất kỳ thông tin nào khác theo yêu cầu của pháp luật để tuân thủ luật việc làm hoặc do Ứng viên tự nguyện cung cấp cho chúng tôi</i>		